

grants dont il constate la présence sur les trains, et il peut arriver que cette constatation ne soit que partielle.

Q. N'est-il pas possible de trouver le nombre réel des voyageurs qui traversent le Pont Suspendu ; les fonctionnaires américains sont-ils dans l'impossibilité d'apprendre des chefs de trains sur la ligne du Grand-Tronc le nombre total des voyageurs se rendant dans les diverses parties des Etats-Unis ?—Il n'y aurait probablement pas de difficultés à cela si on le faisait.

Q. Ne serait-ce pas la chose la plus simple du monde à faire ; le département des Etats-Unis pourrait certainement le faire aussi bien que nous ?—Ce renseignement particulier pourrait être obtenu de cette manière.

Q. Si je vous ai bien compris, il serait précis et bien défini ?—Il serait défini quant à la destination, si le terme du voyage de toutes les personnes à bord des trains était constaté et pris en note.

Q. Et quant au nombre aussi ?—Oui ; mais cette question peut être facilement vérifiée au moyen des trains spéciaux qui transportent des immigrants depuis le steamer jusqu'au terme de leur voyage.

*Par M. Hesson :*

Q. Pas les trains réguliers de voyageurs ?—Je pense, qu'en pratique, les immigrants voyagent par convois spéciaux. La grande masse des immigrants débarqués des steamers de New-York, arrive par trains spéciaux. Mais ceux qui se répandent dans des localités différentes, peuvent voyager par les trains locaux. Mais il serait facile, à bord de ces trains, de faire la différence entre un émigré européen et un voyageur du pays.

Q. Vous avez déjà parlé au comité de chiffres obtenus de cette manière des autorités des chemins de fer, en tenant compte des billets de passage dans les deux sens, aller et retour ?—Les chiffres dans ce cas ont été fournis par l'auditeur du trafic du Grand-Tronc. Chaque billet était inclus dans cette énumération, et je pense que le seul mode de trouver le montant net de l'immigration, ou de l'émigration, est d'établir la différence entre le nombre total des entrées et celui des sorties.

*Par M. Watson :*

Q. Tenez-vous un compte des personnes qui viennent en Canada ou qui en sortent par le Pont Suspendu ?—Les tableaux que j'ai soumis au Comité donnent la totalité des entrées et des sorties à ce point. Mais ce rapport de l'agent ne représente pas les tentatives faites en vue d'obtenir le relevé de l'immigration au Pont Suspendu. Un steamer océanique peut quelquefois débarquer un millier d'émigrants. Un train très considérable transportant ces émigrants passera au Pont Suspendu en route pour divers points de l'ouest. Sur ce train, il pourrait se trouver un certain nombre d'émigrants venus par ce steamer ayant des billets pour des localités situées en Canada, et l'agent du département recueille ces informations et les consigne dans son rapport.

*Par M. Bain :*

Q. Il en tient compte aussi bien que de ceux qui passent sur le territoire américain ?—L'agent prend note de la totalité des chiffres et ils sont mis sous forme de tableaux dans son rapport sur l'immigration en Canada. C'est-à-dire, autant qu'il peut le constater, et il ne prend note que de ceux dont il est certain.

*Par M. Paterson (Brant) :*

Q. Le nombre des émigrants qui se rendent aux Etats-Unis est tiré de l'énumération faite au Pont Suspendu de même que le nombre de ceux qui se fixent en Canada ?—Le nombre est compté dans les deux cas.

Q. On l'obtient de la même manière, je suppose ?—C'est comme cela que je le comprends. Nous devons nous attendre à ce qu'un grand nombre d'émigrants passent par ce point, vu que toutes les lignes des steamers de New-York favorisent cette ligne et que leurs innombrables agents ont intérêt à faire passer les voyageurs par cette voie.

*Par le Président :*

Q. Voici une lettre du gérant général du chemin de fer du Pacifique Canadien dont je vais donner lecture au Comité. Elle m'a été remise par M. Lowe et est adressée au ministre de l'Agriculture, et elle se lit comme suit :—